

来华留学生汉语言专业高年级教材

*Ancient Chinese
Literature
Poetry*

中国
古代文学

诗歌卷



王庆云 孙 兰 编 著
韩 梅 贡小妹



华语教学出版社

2012111377

来华留学生汉语言专业高年级教材

中国古代文学

诗歌卷

王庆云 孙 兰 编著
韩 梅 贡小妹



华语教学出版社
SINOLINGUA

First Edition 2005

ISBN 7-80200-046-7

Copyright 2005 by Sinolingua

Published by Sinolingua

24 Baiwanzhuang Road, Beijing 100037, China

Tel: (86) 10-68995871

Fax: (86) 10-68326333

<http://www.sinolingua.com.cn>

E-mail: hyjx@sinolingua.com.cn

Printed by Beijing Foreign Languages Printing House

Distributed by China International

Book Trading Corporation

35 Chegongzhuang Xilu, P. O. Box 399

Beijing 100044, China

Printed in the People's Republic of China

选题策划:单瑛 责任编辑:龙燕俐 封面设计:唐少文

图书在版编目(CIP)数据

中国古代文学·诗歌卷/王庆云等编著. —北京:华语教学出版社,2005

ISBN 7-80200-046-7

I. 中… II. 王… III. ①古典文学—作品—中国—高等学校—教材②古典诗歌—中国—高等学校—教材 IV. 1212.1

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2005)第 008698 号

中国古代文学·诗歌卷

王庆云 孙兰 韩梅 贡小妹 编著

*

©华语教学出版社

华语教学出版社出版

(中国北京百万庄路 24 号 邮政编码 100037)

电话:(86)10-68995871

传真:(86)10-68326333

网址:www.sinolingua.com.cn

电子信箱:hyjx@sinolingua.com.cn

北京市松源印刷有限公司印刷

中国国际图书贸易总公司海外发行

(中国北京车公庄西路 35 号)

北京邮政信箱第 399 号 邮政编码 100044

新华书店国内发行

2005 年(大 32 开)第一版

(汉)

ISBN 7-80200-046-7

9-C-3655P

定价:27.00 元

说明

一、本书是《中国古代文学》的诗歌卷。

在中外文学史上,小说和诗歌(含诗、词、散曲,下同)作为两大主要的体裁样式,从创作的内容到形式,从作家和诗人(包括词人)的创作灵感的获得、创作的立意和表现内容及手法,都呈现出明显的区别,在文学发展史上也呈现为两大系统。为了体现其各自的系统性,本卷与小说卷(已由华语教学出版社出版)各自独立成书,配套而行。

二、本书的适用范围:

本书是针对中国高等院校外国留学生汉语言专业高年级《中国古代文学》课程和相关专业研究生课程编写的教材;也适用于国外高等院校中文专业(汉学专业)高年级相同课程和研究生相关课程。同时,我国高等院校理、工、农、医、管、法、经等非中文专业的人文素质教育课程的开设,比如《大学语文》、《中国古代文学》之类,也可以选用本书作为教材。本书在策划设计、编写用意中已经充分考虑到了上述不同需要的适应性。

三、本书的内容特色:

1. 本书避免了一般文学史教材主要是对文学史发展的叙述和论说,很少见到作品的真实文本,而一般作品选教材又少见对文学史发展脉络的基本阐述的弊端,把本来就是一体但被相互脱节的两个方面,重新有机地整合为一体,使学生在

一门课程中,既可见中国古代文学(这里指诗歌,下同)发展历史的基本概貌,又鉴赏到了具体的文学作品文本。

2. 本书考虑到使用者课程设置和学时分配的具体情况,力避过于庞杂枝蔓,以线索明了、文字篇幅的少而精为基本原则,对文学史各部分的概述只撮其要点,对文学作品的选讲只选著名作品,显示其古代诗歌精华的特点。

3. 本书按照中国古代诗歌的类型和对形式与内容的划分设置单元,每一单元为一编。

4. 本书每一编的编写,按照这一编的实际情况设置内容。每一编的构成,是一组诗人的单篇或数篇诗词名作,处处以中国古代诗歌精华着眼。

5. 本书每一编的前面都有一篇简要的概括性文字,提纲挈领,说明全貌;而在选篇方面,在保证均为著名作品的前提下,力求文字简易,篇幅不长,使学生通过讲解和注释可以读懂并能够欣赏,乃至能够背诵和运用。

6. 本书每一篇目的编写,内容主要是:

(1) 作品的时代背景或出处,作者简介,作品的社会意义和艺术价值。

(2) 作品正文。

(3) 注释。注释与中国古代文学作品选的一般注释有所不同。鉴于本教材的针对性,一般对人物典故等不作考据,重在一些对外国人来说较难理解的词语的注释,所有注释均以简明扼要、通俗易懂为要。

(4) 译文以及赏析文字。本书在每一编都设计了帮助阅读理解的译文以及赏析文字,加深和细化对内容的理解。具体包括:对所选讲的篇目的内容的理解;对古代文化常识的了解;对常见和现在仍然常用的词语的掌握,以及

通过分析和讨论对中国古典诗词的更深的理解和把握。

(5) 相关趣闻典故和妙语佳句的讲用。

(6) 一些作品选配了诗意、词意画或作者画像,以有助于对作者、作品的形象化了解。

7. 本书作为外国学生汉语言专业高年级课程的教材,根据我们的教学经验和对非母语学生汉语文化学习的心理与习惯的研究,为避免其对母语的依赖,不做任何外语解释和翻译,以保持本书作为教材的针对性。

四、本书的使用时间:

以外国留学生、国外中文(汉学)专业使用一学期为当。

另外需要说明的是,鉴于目前国内外各高校的对外汉语教学和中文(汉学)教学都已经具备了使用多媒体电化教学的条件,建议在使用本教材的教学过程中,尽量参考选用这些名作的有关音像作品资料。这些音像作品资料已经十分易得,因而本书不再配出音像版。

编著者

2004年8月

目 录

说明	I
第一编 先秦:中原的民歌与南方的“楚辞”	1
一、中原的民歌:《诗经》与“风、雅、颂”	1
关雎	2
蒹葭	4
硕鼠	6
采薇	7
二、南方的“楚辞”与屈原	11
橘颂	12
山鬼	15
第二编 两汉:乐府民歌与文人诗	18
一、乐府与乐府民歌	18
陌上桑	19
上邪	22
东门行	24
有所思	25
十五从军征	27
二、早期文人的五言诗	28
古诗十九首	28
行行重行行	29
迢迢牵牛星	30
第三编 魏晋:“建安风骨”与陶渊明	32
一、三曹	33

曹 操	短歌行	34
	观沧海	36
	龟虽寿	37
曹 丕	燕歌行	38
曹 植	七步诗	40
	杂诗六首(其四)	41
二、建安七子、竹林七贤及其他		42
王 粲	七哀诗(其一)	43
陈 琳	饮马长城窟行	45
阮 籍	咏怀诗(其一)	47
嵇 康	赠秀才入军(其十四)	48
左 思	咏史八首(其二)	50
三、田园诗的开创者——陶渊明		52
	归园田居(其一)	52
	饮酒(其五)	54
	读《山海经》	56
第四编	南北朝:山水与自然	58
一、一鲍、二谢		59
谢灵运	登池上楼	59
鲍 照	拟行路难(其六)	62
谢 朓	晚登三山还望京邑	63
二、南朝与北朝民歌		65
	子夜歌(其七)	65
	敕勒歌	66
第五编	初唐诗歌创作的蜂起与“初唐四杰”	68
一、初唐四杰		68
王 勃	送杜少府之任蜀川	69
骆宾王	在狱咏蝉	70
杨 炯	从军行	72

	陈子昂 登幽州台歌·····	73
第六编	盛唐的繁荣(一):边塞诗人与山水田园诗人 ···	75
	一、边塞诗人 ·····	75
	高 适 燕歌行·····	76
	岑 参 白雪歌送武判官归京·····	79
	王昌龄 出塞·····	81
	闺怨·····	82
	王之涣 凉州词·····	83
	登鹳雀楼·····	84
	二、山水田园诗人 ·····	85
	孟浩然 过故人庄·····	85
	春晓·····	87
	王 维 使至塞上·····	88
	鹿柴·····	89
	送元二使安西·····	90
	山居秋暝·····	91
第七编	盛唐的繁荣(二):李白与杜甫 ···	93
	一、“诗仙”李白 ···	93
	望天门山·····	94
	静夜思·····	95
	将进酒·····	95
	宣州谢朓楼饯别校书叔云·····	97
	二、“诗圣”杜甫 ···	99
	春望·····	99
	登高 ·····	101
	望岳 ·····	102
	石壕吏 ·····	103
	茅屋为秋风所破歌 ·····	105

第八编 中唐的承续	107
一、白居易	107
卖炭翁	108
钱塘湖春行	110
赋得古原草送别	111
二、韩愈、柳宗元	112
韩 愈 左迁至蓝关示侄孙湘	112
柳宗元 江雪	113
三、苦吟诗人——孟郊、贾岛	114
孟 郊 游子吟	114
贾 岛 寻隐者不遇	116
四、刘禹锡	116
西塞山怀古	117
酬乐天扬州初逢席上见赠	118
竹枝词(其一)	119
五、“诗鬼”李贺	120
雁门太守行	120
金铜仙人辞汉歌(并序)	121
第九编 晚唐的嬗变	124
一、晚唐诗坛的“小李杜”	124
杜 牧 过华清宫	126
泊秦淮	126
山行	127
李商隐 无题	128
锦瑟	129
夜雨寄北	131
二、词的崛起	132
温庭筠 梦江南(梳洗罢)	132
李 煜 乌夜啼(林花谢了春红)	133

	虞美人(春花秋月何时了)	134
第十编	北宋:词的繁荣与诗词双璧	135
	一、晏、欧和北宋前期词	135
	范仲淹 渔家傲(塞下秋来风景异)	136
	晏殊 浣溪沙(一曲新词酒一杯)	138
	蝶恋花(槛菊愁烟兰泣露)	141
	欧阳修 蝶恋花(庭院深深深几许)	143
	踏莎行(候馆梅残)	145
	戏答元珍	146
	二、苏、梅、王和北宋前期诗	148
	梅尧臣 陶者	148
	苏舜钦 和《淮上遇便风》	149
	王安石 河北民	150
	明妃曲二首(其一)	151
	泊船瓜洲	153
第十一编	婉约与豪放:柳永与苏轼	155
	一、婉约派的代表:柳永	156
	雨霖铃(寒蝉凄切)	156
	望海潮(东南形胜)	159
	八声甘州(对潇潇暮雨洒江天)	161
	二、豪放派的代表:苏轼	164
	江城子·密州出猎	164
	水调歌头(明月几时有)	166
	念奴娇·赤壁怀古	169
	惠崇春江晚景(其一)	171
	题西林壁	172
	饮湖上初晴后雨(其二)	173
第十二编	北宋后期及南宋前期诗词	175
	一、北宋后期诗词	176

黄庭坚	登快阁	177
秦 观	鹊桥仙(纤云弄巧)	179
	踏莎行(雾失楼台)	181
	浣溪沙(漠漠轻寒上小楼)	183
周邦彦	满庭芳·夏日溧水无想山作	185
	苏幕遮(燎沉香)	187
贺 铸	青玉案(凌波不过横塘路)	189
二、一代女词人:李清照		190
	如梦令(昨夜雨疏风骤)	192
	一剪梅(红藕香残玉簟秋)	194
	醉花阴(薄雾浓云愁永昼)	195
	武陵春(风住尘香花已尽)	197
	声声慢(寻寻觅觅)	198
	永遇乐(落日熔金)	200
第十三编 爱国诗词大家:陆游和辛弃疾		202
一、陆游		203
	书愤	204
	游山西村	205
	秋夜将晓出篱门迎凉有感(二首)	206
	关山月	208
	十一月四日风雨大作(二首)	209
	示儿	211
	钗头凤(红酥手)	212
二、辛弃疾		213
岳 飞	满江红(怒发冲冠)	213
辛弃疾	水龙吟·登建康赏心亭	216
	摸鱼儿(更能消、几番风雨)	218
	西江月·夜行黄沙道中	220
	永遇乐·京口北固亭怀古	221

	南乡子·登京口北固亭有怀	224
	丑奴儿·书博山道中壁	225
	青玉案·元宵	226
第十四编	南宋中后期诗词	229
	一、南宋山水田园诗人:范成大和杨万里	230
	范成大 后催租行	231
	州桥	232
	缫丝行	233
	四时田园杂兴(其二十二)	234
	杨万里 闲居初夏午睡起二绝句	235
	林 升 题临安邸	237
	二、南宋中后期的其他名作	238
	姜 夔 扬州慢(淮左名都)	238
	踏莎行(燕燕轻盈)	241
	吴文英 唐多令(何处合成愁)	243
	文天祥 过零丁洋	245
第十五编	元代散曲	247
	关汉卿 南吕·一枝花·不伏老	248
	白 朴 中吕·阳春曲·题情(六首之四)	
		251
	马致远 越调·天净沙·秋思	252
	南吕·金字经(其三)	252
	张养浩 中吕·山坡羊·潼关怀古	254
第十六编	明清诗词	256
	一、明诗、词、散曲的精品	257
	唐 寅 画鸡	257
	杨 慎 临江仙(滚滚长江东逝水)	258
	康 海 北仙吕·寄生草·读史有感	259
	冯惟敏 北双调·胡十八·刈麦有感(选一)	
		260

二、清诗精华：古体诗的余响	261
钱谦益 后秋兴之十三	261
黄宗羲 山居杂咏(其一)	263
吴嘉纪 绝句	264
郑 燮 渔家	265
袁 枚 马嵬(其四)	266
赵 翼 论诗(其二)	267
三、近人诗词：社会大变革时期的吟唱	268
龚自珍 己亥杂诗(其一百二十五)	268
林则徐 赴戍登程口占示家人	270
梁启超 太平洋遇雨	271
秋 瑾 杞人忧	272
苏曼殊 本事诗(选一)	273

第一编

先秦：中原的民歌与南方的“楚辞”

一、中原的民歌：《诗经》与“风、雅、颂”

诗歌是中国古代最重要的文学形式之一，中国最早的诗歌形式是民歌，所谓民歌就是劳动人民口头创作、口头流传的诗歌形式，在漫长的发展过程中，诗歌逐渐由民间的艺术发展成文人创作的文学样式，而标志诗歌从口头到书面的发展过程的完成的是《诗经》。

中国历史悠久，中国最早的阶级社会是夏朝，夏商周三个朝代完成了中国社会由较原始的氏族社会向早期的阶级社会即奴隶社会的转变。而周代则是中国古代奴隶社会生产力水平和文化水平较高的时期。夏代有没有文字还不能确定，最迟至商代中后期已经有了定型的文字，同时也有了文字记载的历史文献。周的祖先是很早就散居在陕西一带的一个部族，由于农业生产发展得很好，所以力量迅速强大起来，武王时成功地推翻了商纣王的残暴统治，建立了周朝，历史上称之为西周。西周文化的主要精神是敬天敬神，但更加重视人事。据研究，周朝的统治者为了了解人民的生活状况和思想状况，专门设有采诗官，他们的主要任务是到民间去采集老百姓口头传诵的诗歌，也就是民歌，以此来透视民间风俗和治理国家的效果、得失。然后将采集的诗歌经过选择、取舍编辑成了中国的第一部诗歌总集——《诗经》。

《诗经》又称“《诗》三百”，反映了周朝初年到春秋中叶约五百年的社会生活，共收集诗歌三百零五篇，分“风、雅、颂”三大类。“风”，也称“国风”，包括《周南》《召南》《卫》《郑》等十五个地区的

乐歌，共一百六十篇，多是人民口头创作的民歌。“雅”分为“大雅”和“小雅”，共一百零五篇，“大雅”多是贵族作品，“小雅”中有些诗与“风”诗相似。“颂”分为《周颂》《鲁颂》《商颂》，共四十篇，是贵族祭祀的乐歌。

《诗经》句式以四言为主，多用重章叠句和赋、比、兴的表现手法，语言丰富多彩，朴素优美，音节自然和谐，富有艺术感染力。

《诗经》就像是一面镜子，真实而全面地反映了周代的社会状况。《诗经》中的民歌反映了劳动人民的劳动、爱情、战争、徭役等多方面的生活，充分体现了“饥者歌其食，劳者歌其事”的现实主义创作风格，清新、自然、真率、朴实，对后代的文学创作影响深远。

关 雎^①

关关雎鸠^②，在河之洲^③。窈窕淑女^④，君子好逑^⑤。
参差荇菜^⑥，左右流之^⑦。窈窕淑女，寤寐求之^⑧。
求之不得，寤寐思服^⑨。悠哉悠哉^⑩，辗转反侧^⑪。
参差荇菜，左右采之^⑫。窈窕淑女，琴瑟友之^⑬。
参差荇菜，左右芣之^⑭。窈窕淑女，钟鼓乐之^⑮。

【注释】

① 《关雎》是《诗经·国风·周南》中的第一篇，描写的是一位男子对自己所爱的美丽女子的思慕之情。这首诗是在中国广为流传的一首爱情诗歌。

② 雎鸠(jūjiū)：一种鸟，又名鸕(è)，土黄色，喜欢在江边捕鱼而食，俗称鱼鹰。关关：雎鸠鸣叫的声音。这里指雌雄雎鸠相对鸣叫的声音。

③ 洲：水中的陆地。